Sgrinio Cyn Geni Cymru
Antenatal Screening Wales
http://www.antenatalscreening.org

GIG CYMRU NHS WALES | Iechyd Cyhoeddus Cymru Public Health Wales

حمل کے دوران ڈاؤنس سینڈروم کی تفتیش

یہ کتابچہ ان جانچوں کی وضاحت کرتا ہے جو حمل کے دوران یہ معلوم کرنے کے لئے کی جاسکتی ہیں کہ آیا آپ کا بچہ ڈاؤنس سینڈروم رکھتا ہے- وہ عورتیں جنہیں یہ معلوم ہوجائے کہ ان کے بچہ کو ڈاؤنس سینڈروم ہونے کا زیادہ امکان ہے وہ ایک تشخیصی جانچ کراسکتی ہیں- اس جانچ کو ایمنیوسینٹیسس کہا جاتا ہے- آپ اس بات کا انتخاب کرسکتی ہیں کا آیا یہ جانچ کرائیں یا نہ کرائیں-

ڈاؤنس سینڈروم کیا ہے؟

ڈاؤنس سینڈروم ایک جینیاتی عارضہ ہے جو ایک اضافی کروموزم کی وجہ سے ہوتا ہے- ڈاؤنس سینڈروم رکھنے والا شخص معمول کے 46 کے بجائے 47 کروموزومز رکھتا ہے-

ڈاؤنس سینڈروم رکھنے والے لوگ مختلف انداز میں متاثر ہوتے ہیں- سیکھنے سے متعلق کچھ نہ کچھ معذوری سبھی رکھتے ہیں- کچھ لوگوں کے لئے یہ معتدل ہوتا ہے، کچھ دوسرے لوگوں کے لئے یہ زیادہ شدید ہوتا ہے- زیادہ تر لوگ تقریبا خودمختار بالغ زندگیاں گزار سکتے ہیں، لیکن کچھ لوگوں کو دوسروں سے زیادہ تعاون کی ضرورت ہوتی ہے- کچھ لوگوں کو طبی عوارض جیسے دل کی پریشانیاں بھی لاحق ہوتے ہیں- ان میں سے بہت سے عوارض کا علاج ہوسکتا ہے-

ڈاؤنس سینڈروم رکھنے والے بچہ کے حامل ہونے کے میرے امکانات کیا ہیں؟

ڈاؤنس سینڈروم 500 حمل میں تقریبا 1 میں ہوتا ہے- یہ عام طور پر موروثی نہیں ہوتا ہے- ڈاؤنس سینڈروم رکھنے والا بچہ ہونے کا امکان تمام عورتوں کو ہوتا ہے- آپ کے عمر رسیدہ ہونے کے ساتھ ساتھ امکان بڑھ جاتا ہے لیکن کم عمر کی عورتوں کے یہاں بھی ڈاؤنس سینڈروم رکھنے والے بچے پیدا ہوتے ہیں- اس وجہ سے، ہر عمر کی عورتوں کو تفتیشی جانچ کی پیشکش کی جاتی ہے-

تفتیشی جانچ کا نتیجہ آپ کو اس حمل میں ڈاؤنس سینڈروم رکھنے والا بچہ ہونے کے امکان کو بتائے گا-

تفتیشی جانچ کا نتیجہ مجھے کیا بتائے گا؟

ڈاؤنس سنڈرم کے لئے متعدد تفتیشی جانچ ہیں- ان میں سے کوئی بھی جانچ یقینی طور پر یہ نہیں بتاتی ہے کہ آیا کوئی بچہ ڈاؤنس سینڈروم رکھتا ہے یا نہیں- وہ یہ دکھاتے ہیں کہ آپ کے بچہ کو ڈاؤنس سینڈروم ہونے کا امکان کس حد تک ہے-

تفتیشی جانچ ان تمام بچوں کی نشاندہی نہیں کرتی ہے جو ڈاؤنس سنڈرم سے متاثر ہوتے ہیں- تفتیش اوسطا ڈاؤنس سنڈرم رکھنے والے ہر 10 بچوں میں سے صرف سات کی نشاندہی کرے گی- اس کا مطلب یہ ہوا کہ ڈاؤنس سینڈروم رکھنے والے ہر 10 بچوں میں سے تین چھوٹ جائیں گے-

Information for Women

© Public Health Wales

کیا ڈاؤنس سینڈروم کی تفتیش میں کوئی خطرہ ہے؟

تفتیش خون کی ایک سادہ سی جانچ ہے- واحد خطرہ وہی ہوگا جو خون کی کوئی بھی جانچ کرانے میں ہوتا ہے-

ڈاؤنس سینڈروم کی تفتیش کرانے کے کیا فوائد ہیں؟

اگر آپ کا بچہ ڈاؤنس سینڈروم رکھتا ہے تو آپ اس بات کا فیصلہ کر ستی ہیں کہ آیا حمل کو جاری رکھیں یا نہیں-

ڈاؤنس سینڈروم کی تفتیش کرانے کے کیا نقصانات ہیں؟

تفتیش کرانے سے آپ فکرمند ہوسکتی ہیں بالخصوص اگر آپ کے سامنے ایسا نتیجہ آئے جو یہ دکھاتا ہو کہ آپ کو ڈاؤنس سینڈروم رکھنے والا بچہ ہونے کا زیادہ امکان ہے- زیادہ امکان ہی وہ طریقہ ہے جس کے ذریعہ ہم آپ کے نتیجہ کو بیان کرتے ہیں، اگر یہ 2 میں 1 اور 150 میں 1 کے درمیان ہو- اگر نتیجہ 2 میں 1 اور 150 میں 1 کے درمیان ہے تو یہ دیکھنے کے لئے آپ کو ایک جانچ کی پیشکش کی جائے گی کہ آیا آپ کا بچہ یقینی طور پر ڈاؤنس سینڈروم رکھتا ہے- چونکہ تشخیصی جانچ حمل کے ساقط ہونے کا سبب بن سکتی ہے اس لئے بہت سی عورتوں کے لئے یہ ایک مشکل فیصلہ ہوتا ہے- کچھ عورتیں سوچ سکتی ہیں کہ کاش انہوں نے تفتیشی جانچ نہ کرائی ہوتی کیونکہ یہ فیصلہ کرنا مشکل ہے-

کیا مجھے ڈاؤنس سینڈروم کی جانچ کرانی چاہئے؟

اس بات کا فیصلہ صرف آپ ہی کر سکتی ہیں کہ آیا آپ کو جانچ کرانی چاہئے یا نہیں- کچھ عورتیں یہ معلوم کرنا چاہتی ہیں کہ آیا ان کا بچہ ڈاؤنس سینڈروم رکھتا ہے اور کچھ نہیں معلوم کرنا چاہتیں- ویلز میں تمام اسپتال عورتوں کو ڈاؤنس سینڈروم کی تفتیشی جانچ کی پیشکش کرتے ہیں لیکن اس کا فیصلہ آپ کے ہاتھ میں ہے کہ جانچ کرائیں یا نہ کرائیں- آپ اپنی دایہ سے اس بارے میں بات کرسکتی ہیں کہ آپ کیا کرنا چاہتی ہیں- آپ جو بھی فیصلہ کریں وہ آپ کی مدد کریں گی-

مجھے کون سی تفتیشی جانچ کی پیشکش کی جائے گی؟

خون کی ایک جانچ سے پہلے آپ کو ایک الٹراساؤنڈ اسکین کی ضرورت ہوگی- خون کی جانچ حمل کے 15 ہفتوں سے لے کر 18 ہفتوں تک کی جاسکتی ہے-

اگر آپ جڑواں یا زیادہ بچے رکھتی ہیں تو آپ ویلز میں پیش کی گئی جانچ نہیں کرا سکتی ہیں-

عام طور پر حمل کے 18 ہفتوں کے بعد تفتیشی جانچ نہیں کی جاتی ہے- اگر آپ 18 ہفتوں سے زیادہ کے حمل سے ہیں اور ڈاؤنس سینڈروم کی تفتیش کرانا چاہتی ہیں تو آپ کو اس بارے میں اپنی دایہ یا ڈاکٹر (زچگی سے متعلقہ امور کی ماہر) سے بات کرنے کی ضرورت ہوگی-

Information for Women

© Public Health Wales

میں جانچ کہاں کرا سکتی ہوں؟

آپ کی دایہ آپ کو بتائے گی کی آپ جانچ کہاں کراسکتی ہیں-

نتائج

آپ کو عام طور پر اپنے خون کی جانچ کا نتیجہ دو ہفتوں کے اندر اندر ملے گا-

کیا میرے نتائج صیغۂ راز میں رکھے جائیں گے؟

NHS تمام جانچوں کے نتائج کو صیغۂ راز میں رکھتی ہے- اس بارے میں اسپتال کی پالیسیاں مختلف ہیں کہ آپ کی جانچ کے نتائج تک کتنے لوگوں کو رسائی حاصل ہوگی- آپ کی دایہ آپ کے سامنے مقامی انتظامات کی وضاحت کرسکے گی-

میری تفتیشی جانچ سے حاصل شدہ نتیجہ مجھے کس طرح ملے گا؟

آپ کی دایہ آپ کو بتائے گی کہ جانچ کا نتیجہ آپ کو کس طرح اور کب ملے گا- نتائج یا تو 'زیادہ امکان' یا پھر 'کم امکان' کے طور پر دیئے جاتے ہیں-

اگر مجھے کم امکان والا نتیجہ ملے تو کیا ہوگا؟

اگر نتیجہ یہ دکھائے کہ آپ کو ڈاؤنس سینڈروم رکھنے والا بچہ ہونے کا کم امکان ہے تو کوئی مزید جانچ نہیں کی جاتی ہے- برائے مہربانی یاد رکھیں کہ کم امکان رکھنے کا یہ مطلب نہیں ہے کہ آپ کو ڈاؤنس سینڈروم رکھنے والا بچہ ہونے کا امکان نہیں ہے-

اگر میں زیادہ امکان والا نتیجہ رکھتی ہوں تو کیا ہوگا؟

اگر آپ کی جانچ کا نتیجہ یہ دکھائے کہ آپ کو ڈاؤنس سینڈروم رکھنے والا بچہ ہونے کا زیادہ امکان ہے (یعنی 2 میں 1 اور 150 میں 1 کا امکان ہے) تو آپ کو کسی دایہ یا ڈاکٹر سے ملاقات کرنے کی پیشکش کی جائے گی- وہ آپ کے سامنے آپ کی جانچ کے نتیجہ کی وضاحت کریں گی اور آپ اس بارے میں بات کرسکیں گی کہ آیا آپ کوئی تشخیصی جانچ کرانا چاہتی ہیں یا نہیں- تشخیصی جانچ کے بعد آپ کو کچھ مشکل فیصلوں کا سامنا ہوسکتا ہے جن کے بارے میں آپ کی جانچ سے پہلے آپ کا آگاہ ہونا ضروری ہے-

یاد رکھیں کہ عدد جتنی ہی کم ہوگی، امکان اتنا ہی زیادہ ہوگا- اس لئے، مثال کے طور پر 400 میں 1 کے مقابلہ میں 80 میں 1 زیادہ امکان ہے-

تفتیشی جانچ کرانے والی 3% اور 5% کے درمیان عورتیں ایسا نتیجہ رکھتی ہیں جو یہ دکھاتا ہے کہ انہیں ڈاؤنس سینڈروم رکھنے والا بچہ ہونے کا زیادہ امکان ہے-

Information for Women

© Public Health Wales

ویلز میں NHS کے ذریعہ کرائی جانے والی خون کی جانچوں کے نتائج کی نگرانی کی جاتی ہے-

کچھ عورتیں ڈاؤنس سینڈروم کی تفتیش کرانے کے لئے نجی طور پر ادائیگی کرتی ہیں- نجی کلینک کے ذریعہ کی جانے والی تفتیش کی نگرانی NHS نہیں کرتی ہے- اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ کی دایہ کو کسی ایسی تفتیشی جانچ کے معیار اور درستگی کے بارے میں معلومات نہیں ہوگی جو نجی کلینک کے ذریعہ انجام دی جاتی ہے- NHS کی جانچ کی طرح، کوئی نجی جانچ آپ کو یہ نہیں بتا سکے گی کہ بچہ ڈاؤنس سینڈروم رکھتا ہے یا نہیں رکھتا ہے-

ڈاؤنس سینڈروم کی تشخیصی جانچ

تشخیصی جانچ کیا ہیں؟

اگر آپ کو ڈاؤنس سینڈروم رکھنے والا بچہ ہونے کا زیادہ امکان ہے تو آپ کو تشخیصی جانچ کی پیشکش کی جائے گی-

یہ کتابچہ آپ کو ان تشخیصی جانچوں کے بارے میں کچھ بنیادی معلومات فراہم کرتا ہے جن کی پیشکش اس صورت میں کی جاسکتی ہے جب آپ تفتیشی جانچ کرا چکی ہوں-

ایمنیوسینٹیسس کیا ہے؟

ایمنیوسینٹیسس رحم میں بچہ کے ارد گرد سے تقریبا 15 تا 20 ملی لیٹر (یعنی چائے کے تین یا چار چمچے کے بقدر) ایمنیوٹک فلوئڈ (ایمنیوٹک سیال) نکالنے کا ایک عمل ہے- بچہ کے کروموزومز دیکھنے کے لئے تجربہ گاہ میں آپ کے بچہ کے ان خلیات کی جانچ کی جاسکتی ہے جو اس سیال میں تیر رہے ہیں-

یہ اس کے بعد ہی کیا جاسکتا ہے جب آپ 15ہفتوں کے حمل سے ہوں-

ایمنیوسینٹیسس میں کچھ خطرہ شامل ہے- یہ 100 حمل میں سے تقریبا 1 (1%) میں حمل ساقط ہونے کا سبب بنتا ہے-

کسی تشخیصی جانچ کا نتیجہ مجھے کیا بتائے گا؟

نتیجہ آپ کو یہ بتائے گا کہ آیا آپ کا بچہ ڈاؤنس سینڈروم رکھتا ہے- اگر بچہ ڈاؤنس سینڈروم رکھتا ہے تو آپ اس بات کا فیصلہ کر سکتی ہیں کہ آیا ڈاؤنس سینڈروم رکھنے والے بچہ کی پیدائش کے لئے تیاری کریں یا اپنے حمل کو ختم کرا دیں-

کروموزوم کی جانچ کروموزوم سے متعلقہ دیگر کمیوں اور اسی طرح ڈاؤنس سینڈروم کا پتہ لگا سکتی ہیں اور اگر بچہ ایمنیوسینٹیسس رکھتا ہے تو آپ کے سامنے اس کی وضاحت کی جائے گی-

Information for Women

© Public Health Wales

مزید معلومات

آپ کو ڈاؤنس سینڈروم کے بارے میں اپنی دایہ یا اپنی ڈاکٹر (آپ کی زچگی سے متعلقہ امور کی ماہر) یا www.antenatalscreening.org سے مزید معلومات مل سکتی ہیں-

ماقبل ولادت کے نتائج اور انتخابات (ARC)

73 Charlotte Street
London
W1T 4PN
ہیلپ لائن: 020 7631 0285
ای میل: info@arc-uk.org
ویب سائٹ: www.arc-uk.org

ڈاؤنس سینڈروم ایسوسی ایشن (DSA)

Langdon Down Centre
2a Langdon Park
Teddington
TW11 9PS
فون: 0845 230 0372
فیکس: 0845 230 0373
ای میل: info@downs-syndrome.org.uk
ویب سائٹ: www.downs-syndrome.org.uk

© کاپی رائٹ 2010 پبلک ہیلتھ ویلز NHS ٹرسٹ- جملہ حقوق محفوظ ہیں- کاپی رائٹ کے مالک کی اجازت کے بغیر کلی یا جزوی طور پر دوبارہ نہیں پیش کیا جائے گا-
www.antenatalscreening.org
اپریل 2010
DS 9واں ایڈیشن

Information for Women

© Public Health Wales